

ПРОГРАММА
МЕЖДУНАРОДНОГО ФОРУМА ДЕТСКОЙ И ЮНОШЕСКОЙ КНИГИ СТРАН СНГ
И ГРУЗИИ

«На языке детской литературы: сотрудничество в сфере детской литературы и чтения»

30 августа – 1 сентября 2023

30 августа – 1 сентября 2023 года Российская государственная детская библиотека (РГДБ) совместно с Ассоциацией «Растим читателя» и Российским книжным союзом при поддержке Министерства культуры Российской Федерации и Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств-участников СНГ проведет в Москве **Международный форум детской и юношеской книги стран СНГ и Грузии «На языке детской литературы: сотрудничество в сфере детской литературы и чтения»**.

2023 год в СНГ объявлен Годом русского языка как языка межнационального общения. Программа Форума посвящена детской литературе, переводу, иллюстрации и книжному дизайну, а также роли русского языка как основы межнационального общения. К участию в Форуме приглашены детские писатели, художники-иллюстраторы, дизайнеры детских книг, библиотекари, эксперты в области детской литературы и чтения из Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, России, Таджикистана, Узбекистана и Грузии.

Часть мероприятий Форума пройдут в рамках первой Московской международной детской книжной ярмарки и Третьей «Читательской Ассамблеи Содружества» на площадках ЦВК «Экспоцентр» и Российской государственной детской библиотеки (РГДБ).

30 и 31 августа делегаты Форума примут участие в третьей «Читательской Ассамблее Содружества», а также в отраслевой конференции «Детский книжный рынок России. Статистика, тенденции, перспективы» на площадке Московской международной детской книжной ярмарки в ЦВК «Экспоцентр».

1 сентября на площадке РГДБ состоится пленарное заседание на тему «Русский язык и чтение как основа межнационального общения: совместные проекты, перспективы сотрудничества» и тематические секции, на которых будет представлена детская и юношеская литература стран СНГ и Грузии во всем ее многообразии.

Кураторы Форума:

Лебедева Анжела Эдуардовна

international.rgdb@gmail.com, lebedeva@rgdb.ru +7 916 115-21-64

Новикова Марина Владимировна nov_art@bk.ru +7903 9687009

30 АВГУСТА

ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»
Краснопресненская наб., 14

12:00 – 12:45

Шатер 5.5, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

Церемония открытия Первой Московской международной детской книжной ярмарки

13:00 – 16:00

Шатер 5.5, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

ОТРАСЛЕВАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

«Детский книжный рынок России. Статистика, тенденции, перспективы»

- **Веденяпина Мария Александровна**, директор Российской государственной детской библиотеки, заслуженный работник культуры Российской Федерации
Приветственное слово делегатам Международного форума детской и юношеской книги стран СНГ и Грузии
- **Воропаев Александр Николаевич**, начальник отдела поддержки издания и цифровизации энциклопедий Департамента государственной политики в области средств массовой информации Минцифры России
Тема «Детский книжный рынок в цифрах. По материалам отраслевого отчета Минцифры»
- **Кузнецов Борис Вячеславович**, генеральный директор издательства «РОСМЭН»
«Рынок детской литературы России: актуальные проблемы и ближайшие перспективы»
- **Тагиев Руслан Русланович**, генеральный директор исследовательской компании «Mediascope»
Тема «Современные дети: интернет, книги, ценности»
- **Каменева Марина Ниловна**, директор ТДК «Москва»
Тема «Книжный ритейл 2023 в детском сегменте, или что покупают в книжных магазинах»
- **Колосова Елена Андреевна**, заведующая отделом социологии, психологии и педагогики детского чтения РГДБ, к.с.н.
Тема «Междисциплинарный подход к изучению чтения и медиапотребления детей и подростков: опыт РГДБ»
- **Швед Татьяна Алексеевна** (Республика Беларусь), директор ГУ «Централизованная система детских библиотек г. Минска»
Тема: «Продвижение произведений современных белорусских писателей в детских библиотеках Беларуси»
- **Синегрибова Елена Эрнестовна**, ведущий менеджер библиотечного направления «Литрес»
Тема: Презентация проекта «Литрес: Библиотека».
- **Молчанова Мария Александровна**, заведующая отделом обслуживания пользователей РГДБ
Тема «Детские читательские предпочтения. "А мне нравится" и другие проекты РГДБ по приобщению детей к чтению»
- **Издательства «АСТ Малыш», «Самокат», «РОСМЭН», «Детская литература», «Поляндрия», «ИД Анастасии Орловой», «МИФ»**
Презентация книжных новинок ведущих отечественных издательств, выпускающих литературу для детей и подростков

16:00 – 18:00

СЕКЦИЯ «КНИГА +»

трек «Библиотека как креативный кластер

и центр культурного притяжения»

(совместно с «Читательской Ассамблеей Содружества»)

Зал «Стеклянный купол», Конгресс-центр

В условиях геополитических кризисов особая роль у библиотек. Обеспечивая образовательный процесс, поддерживая дружеские и партнерские отношения с авторами, издательскими домами, проводя совместные научные исследования в области национальной библиографии, литературоведения, истории книги, сохранности библиотечных фондов, библиотековедения, информатики и лингвистики, улучшая информационно-библиотечное обслуживание диаспор на национальных языках, они становятся ключевыми центрами культурного притяжения, активно способствуя международному профессиональному обмену и развитию инноваций в книжной и библиотечной отраслях.

Основные темы для обсуждения:

- Исследования читательского спроса на современную национальную литературу;
- Исследование проблем библиотечно-информационного обслуживания пользователей в условиях цифровизации (в т.ч. сетевые сервисы, коллекции открытого доступа и пр.);
- Программы поддержки чтения и оценка их эффективности;
- Работа с диаспорами;
- Комплектование и обмен фондами, их оцифровка.

Приглашенные эксперты:

- **Афанасьев Михаил**, президент Российской библиотечной ассоциации, директор Государственной публичной исторической библиотеки России;
- **Носов Юрий**, генеральный директор Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина;
- **Кузьмин Павел**, генеральный директор Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы им. М.И. Рудомино;
- **Михнова Ирина**, директор Российской государственной библиотеки для молодежи;
- **Лебедева Анжела**, исполнительный директор Ассоциации «Растим читателя», заведующая международным отделом Российской государственной детской библиотеки, к.п.н.;
- **Гигин Вадим**, генеральный директор Национальной Библиотеки Беларуси;
- **Султангазиева Роза**, президент Библиотечно-информационного консорциума Кыргызской Республики;
- **Нургалиева Газиза**, директор Национальной академической библиотеки Республики Казахстан;
- **Салыкова Эльмира**, руководитель службы зарубежной литературы Национальной академической библиотеки Республики Казахстан;
- **Айрапетян Нерсес**, заведующий Отделом связей с общественностью Национальной библиотеки Армении;

- **Койчуман Момункулов**, директор Государственной книжной палаты Кыргызской Республики
- **Гребенюк Мартин**, руководитель службы ИКТ и цифровизации информационно-библиотечного центра г. Ташкента «BILIM»;
- **Ахмедова Вероника**, ведущий специалист отдела развития информационно-библиотечной сферы Агентства информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан, исполнительный директор ИВВУ Узбекистан;
- **Григорьева Наталия**, библиотекарь Массовой библиотеки №5 г. Астаны.

Модераторы:

- **Бейлина Елена**, генеральный директор, главный редактор журнала «Университетская КНИГА», председатель Комитета Российского книжного союза по электронным ресурсам и цифровой трансформации книжного рынка;
- **Дуда Вадим**, президент Библиотечной Ассамблеи Евразии, генеральный директор Российской государственной библиотеки.

18:00 – 21:00

Павильон 7, конференц-зал (4 этаж)

Церемония вручения Российской национальной премии в области детской и подростковой литературы

31 АВГУСТА

ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»
Краснопресненская наб., 14

10:00 – 14:00

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ **«КУЛЬТУРА ЧТЕНИЯ В СНГ:** **ОТ ОБЩЕГО ПРОШЛОГО К БОЛЬШОМУ БУДУЩЕМУ»**

Конференц-зал, Павильон 7

11:00 – 14:00 Пленарное заседание

Ведущий пленарного заседания — Михаил Ефимович Швыдкой, спецпредставитель Президента Российской Федерации по международному культурному сотрудничеству.

Выступающие:

- **Григорьев Владимир Викторович**, вице-президент Российского книжного союза, директора Департамента государственной поддержки периодической печати и книжной индустрии Министерства цифрового развития, связи и массовых коммуникаций Российской Федерации;

- **Калашников Леонид Иванович**, председатель Комитета Государственной Думы Российской Федерации по делам Содружества Независимых Государств, евразийской интеграции и связям с соотечественниками;
- **Перцов Владимир Борисович**, Министр информации Республики Беларусь;
- **Грибов Денис Евгеньевич**, заместитель Министра просвещения Российской Федерации;
- **Могилевский Константин Ильич**, заместитель Министра науки и высшего образования Российской Федерации;
- **Примаков Евгений Александрович**, руководитель Федерального агентства по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничества);
- **Ивлиев Григорий Петрович**, Президент Евразийского патентного ведомства Евразийской патентной организации;
- **Казак Галина Николаевна**, Советник Департамента гуманитарного сотрудничества, общеполитических и социальных проблем Исполнительного комитета СНГ;
- **Егорова Ольга Геннадьевна**, профессор, доктор филологических наук, директор Проектного офиса международного сотрудничества Московского государственного лингвистического университета;
- **Абдуллаев Чингиз Акиф оглы**, Первый секретарь Союза писателей Азербайджана, Народный писатель Азербайджана;
- **Меликсетян Лилит Суреновна**, к.ф.н., доцент, заведующая кафедрой русской и мировой литературы и культуры Российско-Армянского (Славянского) университета, г. Ереван, Армения;
- **Камилова Саодат Эргашевна**, литературовед, переводчик, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского литературоведения Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека;
- **Веденяпина Мария Александровна**, директор Российской государственной детской библиотеки, заслуженный работник культуры Российской Федерации.

Подведение итогов работы секций. Выступления модераторов секций:

- Секция «Литература стран СНГ в современном культурном контексте», **Шаргунов Сергей Александрович**, писатель, журналист, общественный деятель, председатель Ассоциации союзов писателей и издателей России;
- Секция «КНИГА +», **Бейлина Елена Николаевна**, генеральный директор, главный редактор журнала «Университетская КНИГА», председатель Комитета Российского книжного союза по электронным ресурсам и цифровой трансформации книжного рынка;
- Секция «Инфраструктура книги и чтения: лучший опыт и интеграция ресурсов» **Зорина Светлана Юрьевна**, президент Ассоциации книгораспространителей, председатель Комитета Российского книжного союза по поддержке и продвижению чтения;
- Молодежная секция – образовательный проектный интенсив, **Хохлогорская Екатерина Львовна**, креативный директор Московского политехнического университета, председатель Комитета Российского книжного союза по подготовке кадров и повышению квалификации специалистов книжной отрасли.

12:00 – 15:00

Шатер 5.5, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР»

ОТРАСЛЕВАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

«Всероссийский форум иллюстрации»

- **Дискуссия «Лучшие комиксы для детей»**

Какие комиксы можно предлагать для чтения детям и, главное, зачем? Если взрослый читатель готов самостоятельно формировать круг своего чтения, то ребенок – личность на этапе своего формирования. И здесь важен грамотный подход родителей и наставников в отборе изданий, которые послужат личностному росту, эмоциональному развитию и расширению кругозора. На что обращать внимание покупателю, каковы тренды современного рынка комиксов для детей, что может представлять опасность и как этого избежать? Об этом мы поговорим с экспертами издательского и книготоргового бизнеса.

Модератор: Кунин Александр (руководитель Центра рисованных историй РГБМ)

- **Презентация «Классики детской литературы из стран вдоль "Одного пояса, одного пути"»**

В Китае издан сборник «Классики детской литературы из стран вдоль "Одного пояса, одного пути"» (Шёлкового пути). Это двуязычный (на русском и на китайском) сборник сказок, рассказов и стихов - от народных сказок до наших дней. Книга содержит более тридцати иллюстраций, сделанных современными российскими художниками, преподавателями и студентами Института графики и искусства книги имени В.А. Фаворского Московского Политеха. Художественный редактор – Евгений Подколзин.

Модератор: Подколзин Евгений – художник-иллюстратор, заведующий кафедрой иллюстрации и эстампа Института графики и искусства книги имени В. А. Фаворского Московского Политеха

- **Дискуссия «Книжная графика. Как молодому художнику найти и не потерять свое лицо»**

Модные тенденции в иллюстрации – какие они, опасны ли они молодым художникам, легко ли им следовать, сохраняя свою индивидуальность. Опасен ли мейнстрим молодым художникам? На эти и другие вопросы ответим в ходе дискуссии с художниками-иллюстраторами.

Модератор: Моница Ольга – художник-иллюстратор, доцент кафедры иллюстрации и эстампа Института графики и искусства книги им. В.А. Фаворского Московского Политеха.

- **Презентация авторов и иллюстраторов детских книг Ирана**

Иранская детская литература активно развивается. Книги иранских авторов выходят на международный рынок, их переводят и издают в разных странах, в том числе и в России, а писатели и художники становятся лауреатами престижных международных премий. Познакомится с наиболее заметными новинками, изданными в России на русском языке, а также с работами иранских художников книги смогут гости презентации.

На встрече выступят с речью господин **Масуд Ахмадванд** – глава Культурного представительства при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Организатор: Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

15:30 – 17:00

Павильон 7, Конференц-зал (4 этаж)

Церемония награждения победителей конкурса «Искусство книги»

18:30 – 20:00

Электротheater «Станиславский»
Тверская ул., 23, стр.1

Церемония награждения победителей конкурса «Книга года»

1 СЕНТЯБРЯ

Российская государственная детская библиотека
Калужская площадь, д.1

10:00 – 13:15

Концертный зал

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

**«Русский язык и чтение как основа межнационального общения:
совместные проекты, перспективы сотрудничества»**

Модераторы:

Лебедева Анжела Эдуардовна, исполнительный директор Ассоциации «Растим читателя», заведующая Международным отделом РГДБ, к.п.н.

Ахмедова Вероника Сергеевна, ведущий специалист отдела развития информационно-библиотечной сферы Агентства информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан

Приветствия:

Веденяпина Мария Александровна – директор Российской государственной детской библиотеки, заслуженный работник культуры Российской Федерации

Иксанов Анатолий Геннадьевич – исполнительный директор Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств-участников СНГ (МФГС)

Дуда Вадим Валерьевич – генеральный директор Российской государственной библиотеки, вице-президент Российской библиотечной ассоциации

Афанасьев Михаил Дмитриевич – директор Государственной публичной исторической библиотеки России, президент Российской библиотечной ассоциации, к.п.н.

Специальный гость:

Юферова Ядвига Брониславовна, заместитель главного редактора «Российской газеты», член Совета по русскому языку при Президенте Российской Федерации, учредитель Международного Пушкинского конкурса для преподавателей русского языка

Тема: *«И мы сохраним тебя, русская речь, великое русское слово»: об опыте проведения Международного Пушкинского конкурса для преподавателей русского языка»*

Лебедева Анжела Эдуардовна, исполнительный директор Ассоциации «Растим читателя», заведующая Международным отделом РГДБ, к.п.н.

Тема: *«Год русского языка в странах СНГ»*

Фархади Раим Хакимзода (Республика Узбекистан), Председатель совета по русской литературе Союза писателей Узбекистана

Тема: *«Писатель в мире детства»*

Шаймерденова Нурсулу Жамалбековна (Республика Казахстан), исполнительный директор Научно-исследовательского института тюркологии и алтаистики, профессор кафедры русской филологии и мировой литературы Казахского национального университета им. аль-Фараби

Тема: *«Мир детства – мир эпических произведений»*

Джапаридзе Нино Антоновна (Республика Грузия), организатор культурных мероприятий культурного центра «Азбука»

Тема: *«Грузинские истории о русских поэтах»*

Дадашова Захира Джабир кызы (Азербайджанская Республика), зам.директора по научной части Республиканской детской библиотеки им. Ф. Кочарли

Тема: *«Через библиотеку к будущему: инновации и проблемы»*

Оторбаева Айнура Кайнарбековна (Кыргызская Республика), директор Иссык-кульского областного библиотечного центра для детей и юношества им. К. Эсенкожоева

Тема: *«Формы и методы привлечения детей к чтению книг»*

Азизи Азиз Ибодулло (Республика Таджикистан), писатель, заведующий отделом детской литературы Союза писателей Таджикистана

Тема: *«Детские книги Таджикистана на русском и других языках СНГ»*

Оганнисян Карине Рафаеловна (Республика Армения), Заведующая отделом обслуживания дошкольного и младшего возраста Национальной детской библиотеки им. Хнко Апера

Тема: *«Организация детского чтения в библиотеке»*

Валиева Гульшат Фановна (Российская Федерация), директор БФ «Счастливые истории», руководитель оргкомитета Международной независимой литературной премии «Глаголица»

Тема: *«Международная литературная премия "Глаголица": продвижение чтения и сохранение культурного наследия»*

13:15 – 14:00

обзорная экскурсия по библиотеке,

презентация Лаборатории детского и подросткового чтения «ЗнайЧитай»

14:00 – 16:30

СЕКЦИЯ «СОВРЕМЕННАЯ ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА: НАЦИОНАЛЬНАЯ И ПЕРЕВОДНАЯ» (параллельное заседание)

Зал-трансформер (3 этаж РГДБ)

Модераторы:

Моисеева Анастасия, член Оргкомитета Международного форума детской и юношеской книги «На языке детской литературы», специалист международного отдела РГДБ

Хотивришвили Нана, психолог-педагог культурного центра «Азбука» (Республика Грузия)

Выступления:

Раджабзода Салима Советовна (Республика Таджикистан), первый заместитель директора ГУ «Национальная библиотека Таджикистана» Исполнительного аппарата Президента РТ

Тема: *«История формирования и развития таджикской детской литературы»*

Муратова Мухтарама Бахтияровна (Республика Узбекистан), главный специалист Службы организации международных связей Национальной библиотеки Узбекистана им. Алишера Навои

Тема: *«Продвижение русской и зарубежной детской литературы среди пользователей Национальной библиотеки Узбекистана: формы и методы»*

Визель Михаил Яковлевич (Российская Федерация), литературный критик, переводчик, шеф-редактор портала «Год литературы»

Тема: *«Издание на русском языке иллюстрированных детских книг писателей СНГ – практический опыт, подводные камни»*

Аманова Солмаз Байрамкулу кызы (Азербайджанская Республика), детский писатель, руководитель культурно-просветительского центра «Наследие»

«Сила истории: сказки из серии "Наследие"»

Аманжолова Джемма Болатовна (Республика Казахстан), старший преподаватель Казахского национального университета им. аль-Фараби; ассистент-профессор Astana IT University; руководитель Академии детской книги «Altair»

Тема: *«Вкус степной земляники, или рассказы Г. Бельгера о людских судьбах»*

Гижларян Наринэ Альбертовна (Республика Армения), ведущий библиотекарь Национальной библиотеки Армении

Тема: *«Подходы и принципы перевода детской литературы с русского на армянский: современные тенденции»*

Соломонова Марина Валерьяновна (Российская Федерация), заместитель директора по развитию и инновациям СПб ГБУК «Санкт-Петербургская специальная центральная детская библиотека им. А.С. Пушкина»

Тема доклада: *«Современная детская литература стран СНГ в проектной деятельности СПб СЦДБ им. А.С. Пушкина: возможности партнерства»*

Безрукова Светлана Валерьевна (Российская Федерация), заместитель директора ГБУК РО «Ростовская областная детская библиотека им. В.М. Величкиной»

Тема: «Проект "Язык - духовный код нации" как пример успешного сотрудничества библиотеки и НКО»

ОБМЕН МНЕНИЯМИ И ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ

14:00 – 16:30

СЕКЦИЯ «ДЕТСКАЯ КНИГА КАК ПРОЕКТ» (параллельное заседание)

комната 220 (2 этаж РГДБ)

Модераторы:

Колосова Елена, заведующая отделом социологии, психологии и педагогики детского чтения РГДБ, к.с.н.

Султангазиева Роза, президент Библиотечно-информационного консорциума Кыргызской Республики

Выступления:

Гончарик-Чернявская Дарья Алексеевна (Республика Беларусь), художник-иллюстратор, заведующая филиалом Детской художественной школы искусств №2 г. Минска

Тема: *«Проблемы создания детской книжной иллюстрации»*

Абдуллаева Нармин Расим кызы (Азербайджанская Республика), художник-иллюстратор, руководитель художественной студии «Палитра» Центра развития детей и молодёжи №3 Министерства Науки и Образования Азербайджана

Тема: *«Роль иллюстрации в детской книге»*

Дониярова Шахноза Боймуродовна (Республика Таджикистан), Заведующая отделом детской и юношеской литературы ГУ «Национальная библиотека Таджикистана» Исполнительного аппарата Президента РТ

Тема: *«Детская и юношеская литература в Национальной библиотеке Таджикистана»*

Кодейкина Елена Владимировна (Российская Федерация), заместитель директора по развитию ГБУК «Самарская областная детская библиотека»

Тема: *«Опыт ГБУК "Самарская областная детская библиотека" по реализации партнерских проектов с учреждениями стран СНГ»*

Алексянн Артак Аветикович (Республика Армения), исполнительный директор издательства Ньюмэг (Newmag)

Тема: *«Актуальные проблемы издания детской литературы в Армении»*

Збирная-Агабекян Лариса Геннадиевна (Российская Федерация), Заведующая отделом организации досуга для детей ГБУ «Донецкая республиканская библиотека для детей имени С.М. Кирова»

Тема: *«Библиотечный мир через культуру народов Содружества Независимых Государств: успехи и перспективы»*

Кахаров Бахтиёр Мухтарович (Республика Таджикистан), художник-иллюстратор

Тема: *«Книжная иллюстрация в детской литературе Таджикистана»*

Мельник Елена Александровна (Российская Федерация), заведующая отделом научно-методической работы ГУК ЛНР «Луганская библиотека для детей»

Тема: «Интеграционные мероприятия и международное сотрудничество, как актуальное направление деятельности в работе ГУК ЛНР "Луганская библиотека для детей"»